Document generated on 08/07/2025 2:12 p.m.

Québec français

Quelques pépins, un peu de magie... et de grands voyages

Isabelle L'Italien-Savard

Number 137, Spring 2005

URI: https://id.erudit.org/iderudit/55503ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)
1923-5119 (digital)

Explore this journal

Cite this review

L'Italien-Savard, I. (2005). Review of [Quelques pépins, un peu de magie... et de grands voyages]. *Québec français*, (137), 102–104.

Tous droits réservés © Les Publications Québec français, 2005

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

Quelques pépins, un peu de magie... et de grands voyages

>>> ISABELLE L'ITALIEN-SAVARD

PRÉSCOLAIRE

Lire à des enfants et animer la lecture

Lina Rousseau et Robert Chiasson, tous deux versés dans le domaine de l'animation de la lecture, offrent un guide vraiment pratique pour tous ceux et celles qui aiment lire aux enfants et qui veulent « étoffer » leur pratique, sans pour autant faire carrière dans le domaine. Des trucs simples et des scénarios accessibles sont présentés de façon très concrète pour permettre à ceux et celles qui interviennent auprès des enfants d'âge préscolaire (parents, grands-parents, gardiennes, éducatrices et enseignantes – le féminin est ici « englobant ») de développer le goût de la lecture en préparant sa « prestation ». Le livre est simple, facile à consulter et même très attrayant avec les illustrations généreuses de Marie-Claude Favreau.

Lire à des enfants et animer la lecture: guide pour parents et éducateurs.
Lina Rousseau et Robert Chiasson, illustrations de Marie-Claude Favreau, préface de Charlotte Guénette, Montréal, les éditions ASTED (Association pour l'avancement des sciences et des techniques de documentation), 2004, 143 p.

PRÉSCOLAIRE

Apprendre à dire non... et à l'écrire

À un certain âge, celui de la célèbre phase du « non », on imagine mal les tout-petits éprouver quelque difficulté à prononcer ce mot magique, tant ils paraissent aimer s'opposer à tout pour affirmer leur personnalité. Pourtant, c'est ce qui arrive à Petit Loup dans l'album *Non, non c'est non !* de Claudie Stanké, illustré par Barroux. Le « trop » gentil loup, même s'il a appris la phrase par cœur, ne parvient pas à la dire – donc à s'affirmer – lorsqu'on lui demande d'aller chercher un ballon sur un toit, ou un cerf-volant dans un arbre.

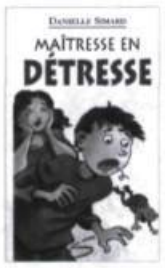
Il accepte tout. Et pourtant, quand enfin les mots réussissent à sortir de sa bouche en explosant, c'est pour Petit Loup bien plus qu'un refus qu'ils signifient ; c'est un cri de victoire. Cet album très mignon, avec son histoire toute douce et ses dessins épurés, paraît parfait pour les petits petits qui commencent à dire non.

Le toujours populaire thème du dodo, ce moment quotidien qui se transforme parfois en cauchemar pour parents et enfants, est abordé de bien des façons dans les albums pour enfants, et presque toujours avec humour, pour dédramatiser les tensions engendrées par l'irréconciliable duo : le parent-qui-veut-que-l'enfant-dorme et l'enfant-qui-veut-que-le-parent-reste. Le scénario classique (l'enfant qui fait revenir le parent pour repousser l'heure de dormir) est mis en scène avec Caroline et sa maman dans l'album *C'est l'heure d'aller au lit !* d'Andrée-Anne Gratton, tendrement illustré par le tandem Fil et Julie. Transposé chez les ours, le modèle est aussi très drôle. Dans *Bon hiver, mon petit ourson chéri !* d'Alain M. Bergeron (illustré par Fabrice Boulanger) chez Michel Quintin, l'heure du dodo, c'est en fait l'heure d'hiberner. Papa ours doit revenir jusqu'à treize fois au chevet de sa fille, qui voit son père lentement s'engourdir pour finalement tomber de sommeil. Vraiment comique !

Enfin, les enfants plus vieux, qui font leurs premières armes avec l'alphabet, se reconnaîtront peut-être en Ludovic, qui n'arrive pas à mémoriser les lettres, devenant la risée de sa classe. Avec l'aide de son grand-père et de son professeur, le garçon parviendra à affronter Alphabet, le commandant en chef des lettres, et à gagner ses premières victoires sur le V, puis le D, jusqu'à maîtriser toute la troupe. L'histoire, écrite par Louise Leblanc et illustrée avec entrain par Marie-Claude Favreau, peut sans aucun doute rassurer les enfants qui s'inquiéteraient de ne pas être à la hauteur en les aidant à apprivoiser la peur de l'alphabet.

6-8 ANS

Ironie du sort



Danielle Simard, qui a conquis ses petits lecteurs avec sa série sur les jours de la semaine (dont fait partie *Les petites folies du jeudi* qui s'est d'ailleurs vu décerner le Grand prix du livre de la Montérégie en 2004), nous offre encore une petite histoire bien coquine, pleine de drôleries, illustrée avec imagination par Caroline Merola. *Maîtresse en détresse* met en scène une toute jeune professeure, Roxanne, qui amorce sa carrière avec une classe particulièrement turbulente, au point d'être la terreur de tous les professeurs et spécialistes de l'école. Mais Roxanne a plus d'un tour dans son sac pour « dompter » sa classe, puisqu'elle a du sang de sorcière et qu'elle jette des sorts, un peu malgré elle, quand la situation est trop tendue ou qu'elle est en colère. Les élèves se voient ainsi contraints de rester la main levée au ciel pendant près de deux heures ou ils crachent des grenouilles ou même sont transformés en araignées. Il semble n'y avoir qu'une solution pour aider Roxanne à contrôler ses malédictions involontaires : les élèves doivent rester calmes et bien travailler. Heureusement qu'ils développent d'autres stratégies pour relâcher la tension… Ce petit roman vraiment amusant et bien écrit évoque, sur un mode ludique, le dilemme que vivent beaucoup d'enfants : comment rester sage et devenir un élève modèle quand l'énergie qui grouille en nous ne demande qu'à exploser.

9-11 ANS

À l'aventure !

Diane Bergeron présente une trilogie captivante pour les amateurs de romans d'aventures. Dans le premier tome de la série, *L'atlas perdu*, Jean, le héros, découvre un vieil atlas ayant appartenu à son grand-père et qui lui permet de voyager dans le temps et dans l'espace. En posant son doigt sur une des cartes géographiques, Jean se trouve pour ainsi dire aspiré par le livre et catapulté dans une nouvelle contrée, dans une autre époque. Le garçon de dix ans vivra alors une série de voyages en empruntant le destin de garçons de son âge : celui de N'Juno, un jeune Zaïrois qui se prépare à la cérémonie d'initiation pour être accepté dans le clan des hommes ; celui de John, apprenti prospecteur du Klondike ; puis celui de Juan, qui habite sur le mystérieux continent d'Atlantide. Ce sont autant d'occasions pour le héros (et pour le lecteur) d'entrer dans une culture, une civilisation qu'il apprend à connaître de l'intérieur. Mais il faut aussi user de prudence avec ce livre merveilleux, car il peut apporter son lot de mésaventures, comme en témoignent les deuxième et troisième tomes de la série, *L'atlas perdu* et *L'atlas détraqué*.

12 ANS ET PLUS

Des héroïnes en traduction

L'ensorcelante Molly Moon, héroïne acclamée de *Molly Moon et le livre magique*, premier tome de la trilogie de Georgia Byng, revient pour une deuxième aventure avec *Molly Moon arrête le temps*. Cette fois, la jeune orpheline de 12 ans, qui connaît tous les secrets de l'hypnose, se retrouve à Hollywood, au milieu des stars richissimes du cinéma pour contrer les desseins perfides de Primo Cell, redoutable hypnotiseur, qui utilise ses pouvoirs pour s'enrichir et même briguer le poste de président des États-Unis. Avec son ami Rocky et sa fidèle chienne Petula, Molly aura fort à faire pour déjouer les méchants et remettre le monde en place… et à l'heure. Avec ses quelque 300 pages, le roman m'a paru longuet. Non pas qu'on s'y ennuie franchement, mais le rythme n'est pas toujours égal, n'atteignant véritablement sa vitesse de croisière qu'au bout d'une bonne centaine de pages. Le cadre de Hollywood, ici évoqué avec sa soirée des Oscars et ses prestigieuses vedettes, donne l'occasion à l'auteure de glisser une critique amusante de ce monde obnubilé par la gloire et le pouvoir. C'est l'aspect volumineux du roman qui fait répertorier ce livre dans la catégorie des douze ans et plus, bien que l'intrigue, un peu comme celles de la série Harry Potter, convienne parfaitement aux bons lecteurs d'une dizaine d'années.

Pour les fervents de romans policiers, HMH publie le récit traduit de la Canadienne anglaise Norah McClintock, maître du polar jeunesse. L'intrigue de *À couteaux tirés* a pour cadre une petite ville canadienne hantée par des crimes du passé et déchirée par de vieilles haines locales. C'est Chloé, une adolescente depuis peu installée dans cette ville où son beau-père a été nommé chef de police, qui fait ici office d'enquêteuse pour dénouer le conflit qui ronge la petite municipalité. Le retour au bercail de Caleb Darke,

6-8 ANS

Voyage en Amnésie et autres poèmes débiles

Les poèmes de François Gravel portent bien leur nom : ils sont vraiment « débiles », au sens où ils n'ont ni queue ni tête, ne semblent avoir d'autre but que celui, jouissif, de s'amuser avec la langue pour créer de petites histoires farfelues à l'imaginaire débridé. Et quoi de mieux, pour illustrer ces fantaisies verbales, que les photomontages déjantés de Virginie Egger, qui épousent à merveille l'atmosphère survoltée de ce *Voyage en Amnésie*. Vous voulez savoir *Comment insulter ses amis* ; vous voulez connaître *Le prince Cendrier*, *Le rap du rat* ou *Le rêve d'un papillon* ? Lisez, et bien sûr regardez, *Voyage en Amnésie et autres poèmes débiles*… c'est une escapade dont on revient léger.

Voyage en Amnésie et autres poèmes débiles. Texte de François Gravel, illustrations de Virginie Egger, Montréal, les 400 coups, 2004, 62 p.

libéré après une peine d'emprisonnement de huit ans pour avoir sauvagement agressé Terri Tyson, sa petite amie de l'époque, réveille l'hostilité de la population et surtout celle de la famille Tyson, qui souhaite garder l'autochtone le plus loin possible de Terri, aujourd'hui condamnée à un fauteuil roulant à cause de sévères lésions cérébrales. Il semble que seuls Chloé et quelques amis croient en l'innocence de Caleb Darke. Ils devront, pour la prouver, trouver les vrais coupables. L'intrigue policière se double en fait d'une étude de mœurs, à travers l'observation d'un village miné par des haines ancestrales et interraciales, ce qui la rend particulièrement intéressante. De plus, la vivacité de la narration, dévolue au personnage de Chloé, ajoute au plaisir d'entrer dans l'enquête.

BIBLIOGRAPHIE

PRÉSCOLAIRE

Non, non, c'est non ! Texte de Claudie Stanké, illustrations de Barroux, Montréal, Les 400 coups, 2004, coll. « Les petits albums », 31 p.

C'est l'heure d'aller au lit ! Texte d'Andrée-Anne Gratton, illustrations du Fil et Julie, Montréal, Éditions Banjo, 2004, coll. « Le raton laveur », 24 p.

Bon hiver, mon petit ourson chéri ! Texte d'Alain M. Bergeron, illustrations de Fabrice Boulanger, Waterloo, éditions Michel Quintin, 2004.

Le chevalier de l'alphabet. Texte de Louise Leblanc, illustrations de Marie-Claude Favreau, Montréal, la courte échelle, 2004, 30 p.

6-8 ANS

Maîtresse en détresse. Danielle Simard, illustré par Caroline Merola, Saint-Lambert, Soulières éditeur, 2005, coll. « Ma petite vache a mal aux pattes », 88 p.

9-11 ANS

L'atlas mystérieux. L'atlas perdu et *L'atlas détraqué.* Diane Bergeron, illustré par Sampar, Saint-Lambert, Soulières éditeur, 2004, 2004 et 2005, coll. « Chat de gouttière », 142 p., 154 p. et 138 p.

12 ANS ET PLUS

Molly Moon arrête le temps. Georgia Byng, traduit de l'anglais par Pascale Jusforgues, Paris, Albin Michel, 2004, 384 p.

À couteaux tirés. Norah McClintock, traduit de l'anglais par Claudine Vivier, Montréal, Hurtubise HMH, 2004, coll. « Atout - policier », n° 93-94-95, 316 p.

9-11 ANS

Les albums du professeur Génius

Québec Amérique et son équipe de concepteurs-rédacteurs de QA Kids ont créé un personnage de savant, le professeur Génius, pour présenter aux enfants de dix ans et plus des albums d'informations scientifiques. Dans chaque livre, le sympathique professeur (à qui les lecteurs peuvent d'ailleurs s'adresser par courrier postal ou électronique) explique et vulgarise certains sujets scientifiques en y ajoutant photos, dessins, extraits de journaux ou de lettres tirés de sa collection personnelle. L'ensemble crée un album cartonné de belle facture, la mise en page rappelant celle d'un *scrapbook* bien garni où se côtoient information et anecdotes historiques qui enrichissent la lecture. Trois albums passionnants font déjà les délices des curieux : *Mon album de l'univers, Mon album du corps humain* et *Mon album des découvertes et inventions* (particulièrement réjouissant à consulter).

Mon album de l'univers. Mon album du corps humains et *Mon album des découvertes et inventions* (par professeur Génius). Montréal, Québec Amérique, 2004, coll. « Album », série Génius, 63 p.

12 ANS ET PLUS

Dans une galaxie près de chez vous

Les fans de la série *Dans une galaxie près de chez vous* ne manqueront pas le parution du texte intégral (plus quelques scènes inédites) du film-culte, écrit par Pierre-Yves Bernard et Claude Legault, et publié dans une belle édition, agrémentée de photos de tournage, aux éditions Les 400 coups. Le sous-titre, *Scénario du film... et autres stupidités*, rend compte de l'humour absurde qui a fait la notoriété de la série télévisée. Lire les dialogues des membres de l'équipage du Romano Fafard permet de s'arrêter sur les répliques célèbres, dont les fameux proverbes du capitaine Charles Patenaude, mais aussi, au passage, de connaître les dessous de l'écriture en parcourant les apartés des auteurs qui, dans des vignettes en marge du texte, nous renseignent sur la naissance des idées ou sur des anecdotes entourant la création. C'est une façon bien agréable de s'initier au texte dialogué, en retournant aux origines mêmes de ce désormais classique de la jeune génération qui, rappelons-le, véhicule des propos écologiques très sensés sous ses airs absurdes.

Dans une galaxie près de chez vous. Scénario du film... et autres stupidités. Pierre-Yves Bernard et Claude Legault, Montréal, Les 400 coups, 2004, 79 p.